

**Legally responsible person****Producer****Artsana S.p.A.****Saldarini Catelli 1****Grandate****22070****info@chicco-service.pl****48221100847****EN• Product identified by EAN number 8058664031818****is subject to following safety information•****PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 8058664031818****jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa****DE• Das mit der EAN-Nummer 8058664031818****gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•****FR• Produit identifié par le numéro EAN 8058664031818****est soumis aux informations de sécurité suivantes•****NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 8058664031818****is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•****SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 8058664031818****är föremål för följande säkerhetsinformation•****IT• Prodotto identificato dal numero EAN 8058664031818****è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•**

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA: ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. DLA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA TWOJEGO DZIECKA: OSTRZEŻENIE!** ? ? Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych. ? ? Wyrób badać przed każdym użyciem. W przypadku pierwszych oznak zniszczenia lub zużycia ? wyrzucić. ? ? Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem. ? ? Niniejszy produkt nie jest zabawką. Niniejszy produkt nie jest zabawką. Jeśli nie jest używany, przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Opakowanie i jego elementy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. ? Sposób użycia: ? Dokładnie umyć produkt przed pierwszym użyciem i myć przed każdym użyciem. ? Nie gotować i/lub nie wkładać produktu do piekarnika i/lub mikrofalówki oraz nie podawać pokarmu o bardzo wysokiej temperaturze (maks. 40°C). ? Na miękkich elementach produktu mogą się pojawić plamy lub mogą one się zabarwić od żywności, z którą produkt miał kontakt, lub której użyto do czyszczenia. Fakt ten nie wpływa na funkcjonalność produktu i/lub jego bezpieczeństwo. ? Zaleca się nie pozostawiać pokarmów w kontakcie z produktem po spożyciu posiłku. ? Czyszczenie: ? Produkt czyścić zaraz po każdym użyciu. ? Myć w rękach używając płynu

do mycia naczyń. [?] Nigdy nie używać detergentów ścierających, antybakteryjnych lub rozpuszczalników chemicznych. [?] Po każdym myciu należy zawsze dokładnie wypłukać pod bieżącą wodą i wysuszyć.

[?] Przechowywać w czystym i suchym miejscu oraz chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródeł ciepła. [?] Produkt można myć w zmywarce, ustawiając ją na cykl delikatny z niską temperaturą (max 45°C). Ten rodzaj czyszczenia, bardziej agresywny, z czasem może spowodować odbarwienie materiału lub szybsze niszczenie produktu. [?] Silikon jest materiałem ulegającym uszkodzeniom, dlatego też zaleca się zwracać szczególną uwagę na jego stan, zwłaszcza po pojawieniu się pierwszych ząbków dziecka.

INSTRUCTIONS FOR USE: READ THE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FUTURE

REFERENCE. [?] FOR THE SAFETY AND HEALTH OF YOUR CHILD: WARNING! [?] Always use the product under adult supervision. [?] Inspect the product before each use. At the first signs of damage or wear ? dispose of it. [?] Always check the food temperature before feeding. [?] This product is not a toy. This product is not a toy. If not in use, keep it out of reach of children. Store the packaging and its components in a place inaccessible to children. [?] Instructions for use: [?] Thoroughly wash the product before first use and clean it before each use. [?] Do not boil and/or place the product in the oven and/or microwave, and do not serve food at very high temperatures (max 40°C). [?] Soft parts of the product may become stained or discolored from contact with food or cleaning agents. This does not affect the product's functionality and/or safety. [?] It is recommended not to leave food in contact with the product after eating. [?] Cleaning: [?] Clean the product immediately after each use. [?] Hand wash using dishwashing liquid. [?] Never use abrasive, antibacterial detergents, or chemical solvents. [?] After each wash, always rinse thoroughly under running water and dry. [?] Store in a clean, dry place, and protect from direct sunlight and heat sources. [?] The product can be cleaned in a dishwasher using a gentle cycle at low temperature (max 45°C). This more aggressive cleaning method may cause discoloration or faster wear of the product over time. [?] Silicone is a material prone to damage; therefore, particular attention should be paid to its condition, especially after the emergence of the child's first teeth.

GEBRAUCHSANWEISUNG: LESEN SIE DIE ANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE ZUKUNFT

AUF. [?] ZU IHRER SICHERHEIT UND DER GESUNDHEIT IHRES KINDES: WARNUNG! [?] Das Produkt immer unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. [?] Das Produkt vor jedem Gebrauch prüfen. Beim ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung ? entsorgen. [?] Die Temperatur der Nahrung immer vor dem Füttern prüfen. [?] Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Wenn es nicht verwendet wird, an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren. Verpackung und ihre Bestandteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren. [?] Anwendung: [?] Das Produkt vor dem ersten Gebrauch gründlich reinigen und vor jedem Gebrauch waschen. [?] Nicht kochen und/oder in den Backofen und/oder in die Mikrowelle geben und keine Nahrung mit sehr hoher Temperatur (max. 40°C) einfüllen. [?] Auf den weichen Teilen des Produkts können Flecken oder Verfärbungen durch Lebensmittel auftreten, mit denen das Produkt in Kontakt war oder die zur Reinigung verwendet wurden. Dies beeinträchtigt nicht die Funktionalität und/oder Sicherheit des Produkts. [?] Es wird empfohlen,

Lebensmittel nach dem Essen nicht im Kontakt mit dem Produkt zu lassen. **Reinigung:** Das Produkt sofort nach jedem Gebrauch reinigen. Mit der Hand und Spülmittel abwaschen. Keine scheuernden, antibakteriellen Reinigungsmittel oder chemischen Lösungsmittel verwenden. Nach jedem Waschen gründlich unter fließendem Wasser abspülen und trocknen. An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen schützen. Das Produkt kann in der Spülmaschine auf einem Schonwaschgang bei niedriger Temperatur (max. 45°C) gewaschen werden. Diese aggressivere Reinigungsart kann mit der Zeit Verfärbungen des Materials oder eine schnellere Abnutzung des Produkts verursachen. Silikon ist ein Material, das leicht beschädigt werden kann, daher wird empfohlen, besonders auf dessen Zustand zu achten, insbesondere nach dem Auftauchen der ersten Zähne des Kindes.

MODE D'EMPLOI : VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER POUR FUTURE RÉFÉRENCE. **POUR LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ DE VOTRE ENFANT : AVERTISSEMENT !** Toujours utiliser le produit sous la surveillance d'un adulte. Inspecter le produit avant chaque utilisation. En cas de premiers signes de détérioration ou d'usure, jetez-le. Toujours vérifier la température des aliments avant de nourrir l'enfant. Ce produit n'est pas un jouet. Ce produit n'est pas un jouet. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez-le dans un endroit inaccessible aux enfants. Conservez l'emballage et ses composants dans un endroit inaccessible aux enfants. **Mode d'emploi :** Lavez soigneusement le produit avant la première utilisation et avant chaque utilisation suivante. Ne pas faire bouillir et/ou ne pas mettre le produit au four et/ou au micro-ondes, et ne pas servir d'aliments à très haute température (max. 40°C). Des taches ou des décolorations peuvent apparaître sur les parties souples du produit en raison des aliments avec lesquels le produit est entré en contact ou des produits utilisés pour le nettoyer. Cela n'affecte pas la fonctionnalité et/ou la sécurité du produit. Il est conseillé de ne pas laisser d'aliments en contact avec le produit après le repas. **Nettoyage :** Nettoyez le produit immédiatement après chaque utilisation. Lavez-le à la main avec un liquide vaisselle. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, antibactériens ou de solvants chimiques. Après chaque lavage, rincez toujours soigneusement à l'eau courante et séchez. Conservez le produit dans un endroit propre et sec, et protégez-le de l'exposition directe au soleil et des sources de chaleur. Le produit peut être lavé au lave-vaisselle, en sélectionnant un cycle délicat à basse température (max. 45°C). Ce type de nettoyage, plus agressif, peut entraîner une décoloration du matériau ou une usure plus rapide du produit avec le temps. Le silicone est un matériau sujet aux dommages, il est donc recommandé de prêter une attention particulière à son état, notamment après l'apparition des premières dents de l'enfant.

BRUKSANVISNING: LÄS INSTRUKTIONERNA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDEN. **FÖR DITT BARN SÄKERHET OCH HÄLSA: VARNING!** Använd alltid produkten under uppsikt av en vuxen. Kontrollera produkten före varje användning. Vid första tecken på skada eller slitage – kassera den. Kontrollera alltid temperaturen på maten innan du matar. Denna produkt är inte en leksak. Denna produkt är inte en leksak. Förvara produkten på en plats som är oåtkomlig för barn när den inte används. Förvara förpackningen och dess delar på en plats som är oåtkomlig för

barn. **Användning:** Tvätta produkten noggrant före första användning och tvätta den före varje användning. **Koka** inte produkten och/eller placera den inte i ugnen och/eller mikrovagsugnen och ge inte mat med mycket hög temperatur (max 40°C). **Mjuka** delar av produkten kan få fläckar eller missfärgningar från maten som produkten har varit i kontakt med eller från rengöringsmedel som använts. Detta påverkar inte produktens funktionalitet och/eller säkerhet. **Det** rekommenderas att man inte låter mat vara i kontakt med produkten efter måltiden. **Rengöring:** Rengör produkten omedelbart efter varje användning. **Tvätta** för hand med diskmedel. **Använd** aldrig slipande rengöringsmedel, antibakteriella medel eller kemiska lösningsmedel. **Skölj** alltid noggrant under rinnande vatten och torka efter varje tvätt. **Förvara** på en ren och torr plats samt skydda från direkt solljus och värmekällor. **Produkten** kan diskas i diskmaskin, ställ in en skonsam cykel med låg temperatur (max 45°C). Denna typ av rengöring, som är mer aggressiv, kan med tiden orsaka missfärgning av materialet eller snabbare slitage av produkten. **Silikon** är ett material som är känsligt för skador, därför rekommenderas att man är särskilt uppmärksam på dess skick, särskilt efter att barnets första tänder börjar komma fram.

**GEBRUIKSAANWIJZING: LEES DE INSTRUCTIES EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. VOOR DE VEILIGHEID EN GEZONDHEID VAN UW KIND: WAARSCHUWING!** **Det** product altijd gebruiken onder toezicht van een volwassene. **Controleer** het product voor elk gebruik. Bij de eerste tekenen van beschadiging of slijtage – weggooien. **Controleer** altijd de temperatuur van de voeding voordat u gaat voeden. **Dit** product is geen speelgoed. Als het niet in gebruik is, bewaar het dan buiten het bereik van kinderen. Bewaar de verpakking en onderdelen daarvan op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. **Gebruiksaanwijzing:** Was het product grondig vóór het eerste gebruik en vóór elk gebruik. **Niet** koken en/of niet in de oven en/of magnetron plaatsen en geen voedsel met een zeer hoge temperatuur geven (max. 40°C). **Op** de zachte delen van het product kunnen vlekken ontstaan of het kan verkleuren door voedsel waarmee het in contact is geweest of dat is gebruikt voor het reinigen. Dit heeft geen invloed op de functionaliteit en/of veiligheid van het product. **Het** wordt aanbevolen om geen voedsel in contact met het product te laten na de maaltijd. **Reiniging:** Reinig het product onmiddellijk na elk gebruik. **Met** de hand wassen met afwasmiddel. **Gebruik** nooit schurende, antibacteriële schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen. **Spoel** na elke wasbeurt grondig af met stromend water en droog het grondig af. **Bewaar** op een schone en droge plaats en bescherm tegen direct zonlicht en warmtebronnen. **Het** product kan worden gewassen in de vaatwasser met een delicate cyclus op lage temperatuur (max. 45°C). Dit type reiniging, dat agressiever is, kan na verloop van tijd verkleuring van het materiaal of snellere slijtage van het product veroorzaken. **Siliconen** zijn kwetsbaar materiaal, dus het wordt aanbevolen om goed op de staat ervan te letten, vooral nadat de eerste tandjes van het kind doorkomen.

**ISTRUZIONI PER L'USO: LEGGERE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER IL FUTURO. PER LA SICUREZZA E LA SALUTE DEL TUO BAMBINO: AVVERTENZA!** **Utilizzare** sempre il prodotto sotto la supervisione di un adulto. **Controllare** il prodotto prima di ogni utilizzo. Al primo segno di

danneggiamento o usura, gettare il prodotto. Controllare sempre la temperatura del cibo prima di nutrire il bambino. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un giocattolo. Quando non in uso, conservarlo in un luogo fuori dalla portata dei bambini. Conservare l'imballaggio e i suoi elementi in un luogo fuori dalla portata dei bambini. Modo d'uso: Lavare accuratamente il prodotto prima del primo utilizzo e lavarlo prima di ogni utilizzo. Non bollire e/o non mettere il prodotto in forno e/o microonde e non somministrare alimenti a temperatura molto elevata (max 40°C). Sulle parti morbide del prodotto possono comparire macchie o possono scolorirsi a causa degli alimenti con cui il prodotto è entrato in contatto o dei prodotti utilizzati per la pulizia. Questo fatto non influisce sulla funzionalità del prodotto e/o sulla sua sicurezza. Si consiglia di non lasciare gli alimenti a contatto con il prodotto dopo il consumo dei pasti. Pulizia: Pulire il prodotto subito dopo ogni utilizzo. Lavare a mano utilizzando un detergente per piatti. Non utilizzare mai detersivi abrasivi, antibatterici o solventi chimici. Dopo ogni lavaggio, risciacquare sempre accuratamente sotto acqua corrente e asciugare. Conservare in un luogo pulito e asciutto e proteggere dall'azione diretta dei raggi solari e da fonti di calore. Il prodotto può essere lavato in lavastoviglie, impostando un ciclo delicato a bassa temperatura (max 45°C). Questo tipo di pulizia, più aggressivo, può con il tempo causare scolorimento del materiale o un'usura più rapida del prodotto. Il silicone è un materiale soggetto a danneggiamenti, pertanto si consiglia di prestare particolare attenzione al suo stato, soprattutto dopo la comparsa dei primi dentini del bambino.

**INSTRUCCIONES DE USO: LEA LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA EL FUTURO. PARA LA SEGURIDAD Y SALUD DE SU HIJO: ¡ADVERTENCIA!** Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Revise el producto antes de cada uso. En caso de observar los primeros signos de dano o desgaste, deséchelo. Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de alimentar al niño. Este producto no es un juguete. Este producto no es un juguete. Si no se está utilizando, guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños. Guarde el embalaje y sus elementos en un lugar fuera del alcance de los niños. Modo de empleo: Lave el producto cuidadosamente antes del primer uso y antes de cada uso posterior. No hierva ni coloque el producto en el horno ni en el microondas, y no sirva alimentos a temperaturas muy altas (máx. 40°C). En las partes blandas del producto pueden aparecer manchas o decoloraciones por los alimentos con los que el producto haya estado en contacto o por los productos de limpieza utilizados. Este hecho no afecta la funcionalidad y/o seguridad del producto. Se recomienda no dejar alimentos en contacto con el producto después de la comida. Limpieza: Limpie el producto inmediatamente después de cada uso. Lávalo a mano usando detergente para platos. No utilice detersivos abrasivos, antibacterianos ni disolventes químicos. Después de cada lavado, asegúrese de enjuagar bien con agua corriente y secar completamente. Guarde el producto en un lugar limpio y seco, protegido de la luz solar directa y de fuentes de calor. El producto se puede lavar en el lavavajillas configurándolo en un ciclo delicado de baja temperatura (máx. 45°C). Este tipo de limpieza, más agresiva, puede causar decoloración del material o un desgaste más rápido con el tiempo. El silicón es un material susceptible a danos, por lo que se recomienda prestar especial atención a su estado,

especialmente cuando comienzen a aparecer los primeros dientes del niño.